Meyrin

# Contrôle des comptes annuels 2015

012/16









Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint au Conseil de Fondation de la Fondation La Tour pour l'aide financière aux patients, Meyrin

Madame, Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de la Fondation La Tour pour l'aide financière aux patients, Meyrin pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2015.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Conseil de Fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Nous relevons que la présentation des capitaux propres (structure minimale) n'est pas conforme aux prescriptions de l'article 959a alinéa 3 du Code des Obligations.

Lors de notre contrôle, à l'exception de la réserve présentée au paragraphe précédent, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

AMS Audit SA (501 332)

Elisabeth PAITA

(105 597) Expert (Evisour agréé Réviseur responsable Jacques S. Keller

(109,812)

Expert réviseur agréé

Carouge, le 7 juin 2016

### Annexes:

- Comptes annuels (bilan, compte de résultat, annexe).

# **MEYRIN**

| BILAN AU 31 DECEMBRE 2015                         | 2015                  | 2014                   |
|---------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|
|                                                   | <u>CHF</u>            | <u>CHF</u>             |
| ACTIF                                             |                       |                        |
| Actifs circulants                                 |                       |                        |
| Banque Cantonale de Genève<br>Actifs transitoires | 35'014.14<br>6'839.85 | 44'942.79<br>15'174.15 |
| Total des actifs circulants                       | 41'853.99             | 60'116.94              |
| Total de l'actif                                  | 41'853.99             | 60'116.94              |

b. Mall. Melhouse

Genier, le 7 prin 2016

# **MEYRIN**

| 2015                  | 2014                                                    |
|-----------------------|---------------------------------------------------------|
| CHE                   | <u>CHF</u>                                              |
|                       |                                                         |
| 2'300.00<br>15'040.04 | 1'350.00<br>30'321.75                                   |
| 17'340.04             | 31'671.75                                               |
|                       |                                                         |
| 0.00<br>24'513.95     | 0.00<br>28'445.19                                       |
| 24'513.95             | 28'445.19                                               |
| 41'853.99             | 60'116.94                                               |
|                       | 2'300.00<br>15'040.04<br>17'340.04<br>0.00<br>24'513.95 |

M. Male. L. Mellone

# **MEYRIN**

| COMPTE DE RESULTAT DE L'EXERCICE                                                                                     | 2015                                            | 2014                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                                                                      | CHF                                             | CHF                                              |
| Produits                                                                                                             |                                                 |                                                  |
| Dons<br>Intérêts créanciers                                                                                          | 128'963.11<br>7.95                              | 39'200.00<br>9.10                                |
| Total des produits                                                                                                   | 128'971.06                                      | 39'209.10                                        |
| Charges                                                                                                              |                                                 |                                                  |
| Aides attribuées<br>Honoraires<br>Frais de Formation<br>Frais bancaires<br>Frais de contrôle Service de surveillance | 129'354.30<br>0.00<br>0.00<br>30.00<br>3'518.00 | 9'791.35<br>2'062.50<br>120.00<br>9.00<br>726.00 |
| Total des charges                                                                                                    | 132'902.30                                      | 12'708.85                                        |
| Bénéfice (Perte)                                                                                                     | -3'931.24                                       | 26'500.25                                        |
| Résultat de l'exercice                                                                                               | -3'931.24                                       | 26'500.25                                        |

1. Maleil

NDellane

# **Annexe aux Comptes Annuels**

Exercice: 2015 - Clos le: 31.12.2015

#### Indications relatives à la fondation

Nom de la fondation : Fondation La Tour pour l'aide financière aux patients

N° dossier: KGE-0869

## Adresse de correspondance :

Rue: c/o La Tour Réseau de Soins SA - 3 Av. Jacob-Daniel Maillard - NPA / Localité: 1217 Meyrin

Téléphone :

- Fax: +41 (0)22 719 66 59

Courriel:

Site Internet: http://www.la-tour.ch

Nom de la personne de contact : Lucas Turnes de Oliveira

Courriel: lucas.turnes\_de\_oliveira@latour.ch - Téléphone: +41 (0)22 719 63 78

### Membres du Conseil de fondation (y compris ceux qui n'ont pas la signature)

| Nom et Prénom     | Fonction | Salarié de la<br>Fondation | Jetons de présence | Mode de signature                  |
|-------------------|----------|----------------------------|--------------------|------------------------------------|
| Frölicher Nicolas | (M)(S)   | N/A                        | N/A                | collective à 2 / avec le président |
| Delbarre Nathalie | (M)      | N/A                        | N/A                | collective à 2 / avec le président |
| Bissell James     | (M)(P)   | N/A                        | N/A                | collective à 2                     |

#### Personnes non membres du conseil de fondation ayant la signature

| Nom et Prénom | Fonction | Mode de signature |  |
|---------------|----------|-------------------|--|
| N/A           | N/A      | N/A               |  |

## Organe de révision :

Raison sociale: AMS Audit SA

Personne de contact : Païta Elisabeth

Rue : Av. Cardinal-Mermillod 36 – NPA / Localité : 1227 Carouge Téléphone : +41 (0)22 308 45 00 – Fax : +41 (0)22 308 45 01

**Courriel**: E.Paita@amsconseils.ch – **Site Internet**: www.societefiduciaire.ch

#### Organe chargé de la tenue de la comptabilité :

Raison sociale : La Tour Réseau de Soins SA Personne de contact : Lucas Turnes de Oliveira

Rue: 3 Av. Jacob-Daniel Maillard – NPA / Localité: 1217 Meyrin Téléphone: +41 (0)22 719 63 78 – Fax: +41 (0)22 719 66 59

Courriel: lucas.turnes\_de\_oliveira@latour.ch - Site Internet: www.la-tour.ch

# 2. Informations sur les principes comptables appliqués

Principes généraux de présentation des comptes. La présentation des comptes obéit aux prescriptions pour la présentation des comptes stipulées dans le Code des Obligations s.959c al.1 ch. 1. Les montants présentés dans les comptes sont libellés en francs suisses (CHF).

## 3. Indications et ventilation des charges

|                                                                                                 | Exercice actuel | Exercice précédent |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------|
| Moyenne des emplois à plein temps                                                               | 0               | 0                  |
| Montant des collectes publiques                                                                 | 0               | 0                  |
| Dettes envers des institutions de prévoyance                                                    | 0               | 0                  |
| Dettes découlant de crédit-bail (leasing) non publiées au bilan dont la durée résiduelle > 1 an | 0               | 0                  |
| Sûretés constituées en faveur de tiers                                                          | 0               | 0                  |
| Actifs engagés en garantie des dettes de la fondation                                           | N/A             | N/A                |
| Actifs grevés d'une réserve de propriété                                                        | N/A             | N/A                |
| Engagement conditionnel                                                                         | N/A             | N/A                |
| Dissolution de réserves latentes                                                                | 0               | 0                  |
| Ventilation des charges : - Total des dépenses                                                  | 132'902         | 12'708             |
| - Dont frais                                                                                    | 3′548           | 2'797              |
| - Dont dépenses liées au but                                                                    | 129'354         | 9'911              |

## 4. Explications relatives aux postes du bilan et du compte de résultat

Le fond de solidarité est dédié uniquement au personnel La Tour et à leur proche. Celui-ci a été affecté à un compte passif et sera utilisé conformément à son objectif initial, soit pour couvrir les frais médicaux de patients faisant partie du personnel et de leurs proches en situation de précarité.

### 5. Informations sur tout autre contrôle ou audit effectué par un autre organisme

N/A

### Explications relatives aux postes extraordinaires, uniques ou hors période du compte de résultat

N/A

# 7. Informations et/ou événements importants postérieurs à la date du bilan

N/A

### 8. Participation(s) directes ou indirectes détenue(s) dans d'autres entreprises

| Raison de commerce / nom, forme juridique et siège |                 |                    |
|----------------------------------------------------|-----------------|--------------------|
| N/A                                                | Exercice actuel | Exercice précédent |
| Part du capital en %                               | N/A             | N/A                |
| Part du droit de vote en %                         | N/A             | N/A                |
| Valeur comptable de la participation               | N/A             | N/A                |

9. Informations concernant les comptes consolidés

N/A

10. En cas de démission de l'organe de révision, les raisons de ce retrait

N/A

## 11. Ventilation des dettes à long terme

| Dettes de 1 à 5 ans | Exercice actuel | Exercice précédent |
|---------------------|-----------------|--------------------|
|                     | N/A             | N/A                |
|                     | N/A             | N/A                |
| Total               |                 |                    |

| Dettes de plus de 5 ans | Exercice actuel | Exercice précédent |
|-------------------------|-----------------|--------------------|
|                         | N/A             | N/A                |
|                         | N/A             | N/A                |
| Total                   |                 |                    |

L'organe suprême de la fondation atteste que l'Annexe aux comptes est conforme et complète.

Lieu et date

Hegrin, le 7.6. 2016

Signature(s) autorisée(s)